

台灣民間傳奇

林 黎 著

12



流 汗 播 種 · 歡 呼 收 割

稻田鄉土叢書

C 0 2 0

台灣民間傳奇(上)

林藜／著

臺灣民間傳奇 / 林榮著. --第一版.--臺北縣
永和市：稻田，民84
冊；公分。-- (稻田鄉土叢書 ;C020)
ISBN 957-9503-11-7 (平裝)

1. 民間傳說 - 臺灣

539.5232

84011599

稻田鄉土叢書 C020

台灣民間傳奇⑫

著 者／林榮

發行人／孫鈴珠

出 版／稻田出版有限公司

登 記 證／局版臺業字第 5339 號

地 址／台北縣永和市永安街 4 巷 8 號一樓

電 話／(02)9262805 (FAX)(02)9249942

郵 撥／1635922-2 稻田出版有限公司

法律顧問／葉大慈律師

印 刷／三源印刷事業有限公司

地 址／台北市三元街 56 巷 12 號

出版日期／民國 84 年 12 月第一版第一刷

民國 89 年 5 月第一版第三刷

定 價／180 元

版權所有・不准翻印

序

台灣自從延平郡王鄭成功開疆後，人多志士，地盡膏腴，故三百餘年來之經營建設，不惟國力日富，人文更見大興。其間忠孝傳家，義勇濟世，兩肋揸刀，信守承諾，以及片言九鼎，激薄停澆等美德淳風，真是所在多有，筆不勝書。至今地方掌故，民間傳聞，野史爲之騰載，稗官使其揚輝，且能一一深中人心，其移風易俗之力，莫此爲甚。惟大德懿行，日久恐遭遺逸，後此耳熟能詳者不再，輾轉傳述者乏人，此實文化瑰寶之一大損失也。

今也不揣謫陋，筆而書之，刊而出之，以保國粹，以彰明德，以廣流傳，以資社教，俾克大收教忠教孝之宏效焉。

考此一「台灣民間傳奇」，係由拙著「寶島蒐古錄」及「台灣民間故事」合編而成，前者本來每日披露於台灣新生報端，後者則逐期發表於大眾周刊，且已分別成書問世，並獲好評，內容包被宏廣，幾乎縣縣有傳奇，鄉鄉有故事，實集台灣民間故事之大成，且書中以事爲經，以人爲緯，不必處處求證於歷史，然此人物之存於人世，實隨處可見；亦不必問事實之有無，然道義自在人心，信筆書來，但求一揚天理而已，其中若有稍涉不經之處，亦多得自民間之傳聞說，姑妄言之，姑妄聽之可也。因其古意盎然，淳厚可取，主題尚見嚴正，亦不之棄。用心良苦，尚祈多所體諒，及不吝賜正爲幸！是爲序。



【作者簡介】

林藜

本名黎澤霖，廣東南海人，攻文史地理，喜旅遊，足跡遍及國內外各地。曾執教大專二十餘年，著有蓬壺攬勝錄（此書曾獲嘉新優良著作獎）、台灣省通志、台灣名人傳、無限江山萬里情、寶島蒐古錄、縱情山水遍神州、長城萬里、台海珠江、大江南北、煙雨江南每日一字暨每日一辭等四十餘種，並任中央月刊、新生報、讀者文摘暨大眾周刊、婦友月刊專欄撰述。

目 錄

III · 序

- 002 · 江樹君心富身貧——故事發生地點：屏東縣
014 · 林雪村慷慨任俠——故事發生地點：新竹
022 · 沈有容守護台海——故事發生地點：台灣地區
033 · 林半仙神通廣大——故事發生地點：高雄縣
049 · 客東家得不償失——故事發生地點：台南市
059 · 台灣守宮鳴徹夜——故事發生地點：台南市
067 · 李望洋苦學有成——故事發生地點：宜蘭縣
075 · 施琅上疏保台灣——故事發生地點：台灣地區
087 · 鄉土神多采多姿——故事發生地點：台灣地區

- 101 · 侯氏石坊不會污——故事發生地點：台南市
- 110 · 友朋患難見真情——故事發生地點：嘉義
- 125 · 鄭其仁力爭上游——故事發生地點：台南市
- 133 · 鄭崇和一門三傑——故事發生地點：新竹市
- 143 · 林全鐮手刃豪強——故事發生地點：南投縣
- 155 · 劉曰純父子行義——故事發生地點：台南縣柳營鄉
- 165 · 好兄弟協力清鄉——故事發生地點：彰化
- 174 · 劉氏女計殲羣盜——故事發生地點：台灣、福建附近
- 184 · 落花生樸實無華——故事發生地點：台南
- 191 · 呂阿棗出泥不染——故事發生地點：新竹縣
- 201 · 廖李鍾三姓械鬥——故事發生地點：雲林縣
- 210 · 袁富翁仁心仁術——故事發生地點：嘉南地區

江樹君心富身貧

故事發生地點：屏東縣

本省南部的屏東縣，境內有著很廣濶的地區，是由客家人所開拓的。他們不但在農業上有很大的成就，米糖產量驚人；即在文化上來說，其成就也絕不落人後。故在開發兩百多年來，名列科舉的人數相當可觀。其中尤以光緒九年中式癸未科寧本瑜榜的江昶榮（字樹君）進士，他的詩名之盛，遠播巴蜀，蜀人爲之敬佩不已。台人文學有如是之崇弘成就的，實不多觀。

江昶榮進士原名上蓉，字樹君，號春舫，又號秋舫，屏東縣竹園莊人。祖籍廣東嘉應州鎮平縣。生於道光二十一年辛丑歲十一月二十四日。他在少年時代，有著

一段艱苦備嘗的生活，那是人世所不能堪的。然而他竟逆來順受，歷人所不能歷之苦況，其偉大處即在此。

據地方上父老傳言，江進士一來到人間，即疊經苦難：剛離母胎，呼吸即告不順，且不聲不響地，把全家人都給嚇壞了，於是全力去營救，但也沒半點兒辦法可想，最後，眼見這個剛落地的嬰兒，連一動也不動了，大家認為生存無望，這就把他放在一隻竹藍子裡，以聽天命。

等了許久都沒有一點兒動靜，一直延到傍晚，不但沒有好轉，反而聲息全無。在醫藥不昌明而迷信觀念很深的當日，家人都以為是無可救藥了，在束手無策之下，只好認命。這便僱了一位「土公」回來，把這個死嬰攜出去埋葬。

好在這位「土公」做事還算小心，把死嬰挑到墓地之後，一看這嬰兒似乎還有點餘氣，基於人道的觀念，不敢馬上去埋葬，這就把他連同竹藍子掛在土地公祠背後的榕樹上，想等一會兒再看，也許這小子命不該絕也說不定。

好不容易等到晚飯後，「土公」遠遠望見榕樹上有一片紅光，燦爛異常。他一時好奇心驅使，就立即走上前去察看一番，這才發現籃中的嬰兒不但沒有死，而且呱

呱在哭叫。

「土公」這一驚非同小可，當即把嬰兒抱回去，交還給他的父母。除詳述神異的經過情形外，還力勸嬰兒的父母說：

「這孩子將來一定是個非常人物，大難不死，必有後福，應該好好的養育他，日後必有大成！」

江進士這條小生命，真可以說是拾回來的。因此，父親替他取的乳名，即叫「樹妹」（客家人喜歡替男孩子取為「妹」，取其微賤，易於長育之故），正名叫「上榕」（後改上蓉），後來更取字為「樹君」，凡此種種，都與掛在榕樹上而重得生命有關。不過，江進士在自己這一大堆名字裡，他還是比較喜愛「樹君」這一個字號。雖然中舉時，用的是「昶榮」一名，但他私下裡並不怎麼重視。

江樹君自幼因先天不足，身體很是衰弱，加以家貧，所以後天也見失調。但他卻聰明強記，力學不倦，到了清同治九年，他終以府學附生，中式庚午科鄉試趙啓植榜而成爲舉人。其後上京赴考四次，都不如意，故他有「四上春宮愧未售」之詠，指的正是這件事。

後來終因慈母過世的刺激，使他發憤進取，忍痛節哀，決心以科舉登第來報答母恩。這就三更燈火五更雞地，苦讀了一個時期。果然，兩年後，樹君終不負衆望，中式了光緒癸未科寧本瑜榜進士。考前因旅費無著，曾分別向親朋借貸。但他所得來的回答，不是婉拒便是謾罵，使他一時灰心之至！

「老江，你就死了這條心吧！聽說中進士的，都是天上的文曲星下凡。你不看看你自己的家世？多少代來不是作田的，就是扒糞的。俗語說得好：龍生龍、鳳生鳳，老鼠生的兒子只會挖地洞。你已經考上個舉人，天公夠厚待你了，你就守守分吧！」

「你又不是沒去考過，前後四次了，你得到什麼呢？啊！你該知難而退了。而且每次回來都是一身債，如今舊債未了，新債又添，我看你怎麼得了！」

「是呀！我們的銀子也是血汗錢，如果都拿來借給你做盤纏，那就等於拋到大海裡，一去不回頭了。」

「算了，樹妹，如今連飯都吃不起，你就不要做那些衣錦榮歸的白日夢了。一個能守本分的人了，也許還得多活幾年，你該知道，你是只有啃蕃薯的命呀！」

「……。」

親友們，你一句、我一句的，說得他都沒了主意。好在當時的客屬祠堂，還有一部分의 科舉津貼，他更變賣了家中一部分的田地，這樣，他才告成行的。

世態炎涼，人情冷暖。這是社會上的通病，不管古今中外，人們都是愛走這一現實路線。所謂「貧在路邊無人問，富在深山有遠親」，說的一點也不假。

終於，在光緒九年那一年中，高屏一帶的六堆人士，都先後聽說到江樹君金榜題名了，高中了進士了。在他還沒有回鄉以前，已經有很多人給他家致送禮品去了。甚至阿猴（今屏東市）有一位富翁，竟送去一筆鉅款，打算要代江家建造大厝，但終給江進士家人所婉拒。

江樹君自從進士中式後，奉派為四川即用知縣。但因老父在台，所以他就先行還鄉省親，祭拜祖宗和母親，並打算物色鄉人作為隨任幹員。

到了準備停當，要動身上任時，很不幸的，他卻碰到了光緒十年甲申歲法人來台構釁之役，台灣沿海航路遭到封鎖而無法赴任。一直到第二年光緒十一年己酉歲，

法軍爲台灣劉銘傳所殺退，侵台終未得逞。最後只得啓碇而去，封鎖立解，航路暢通，江樹君這才由安平乘船到廈門，經福州、寧波而到達上海，再改乘江船，溯長江而入川。

但是，川江險惡，跋涉唯艱，路上又不知耽擱了多少日，一直到了同年的冬天才到達成都任所。然而這時，已經超過了規定到差的期限兩年了，知縣的缺位，也已由清廷另外派人補上。

這時候的江樹君，不但幾十年來苦讀之功，以及萬里跋涉之勞頓都成泡影；並且又聽到了自己遭到清廷違命革職的處分。那失望與難過之情，當可想見。

啊！這時異鄉流落，何處可呼將伯？真教江樹君欲哭無淚。好在江進士還算樂天知命，而且涵養到家。他一面就地覓得教席以餬口，一面設法申辯理由呈請復官。就這樣，不怨天尤地與現實苦鬪了兩年。在這兩年中，他認識了好些當地的友好，更因他真才感人，不知贏得了幾許的同情！就這樣，他在成都也漸漸地站穩了腳，起碼，生活一時也不致有什麼大問題。

可是有一天，他無意中接到親戚的來郵，知道家中老父體弱多病，這就忽然想

起孔夫子的「父母在，不遠遊」的教誨來。於是，他就坐立不安，思親之念更切，恨不得身生雙翼，展翅東歸。想著想著，他便下定決心，非還鄉省親不可，但是，偌大的一筆川資，從何籌措？這又不得不教他愁腸鬱結，百感交集起來。

這時的江進士，放眼望望前途，但覺一片渺茫，不知西東；而回顧自己的家園，又在大海的盡頭，渺不可尋。一時百無聊賴，只得登高望遠，聊慰白雲思親之懷。可是舉目四顧，白雲四合，而遠在天邊的滄海，更是弱水難渡，真個是：已恨碧山相掩映，碧山還被暮雲遮！故園、親情、生活、前途，一時全都紛至沓來地，奔到他的腦門來了，他感從中來，這便寫下了四首題爲「自蜀旋里別諸同寅」的詩。而這些詩，後來，竟成爲他的代表作，被刻成詩碑，永留紀念。詩道：

「忽聞姓氏掛彈章，捧檄西來夢不長。

廿載功名如畫餅，一肩行李剩詩囊。

同城作客情難別，千祿榮親願未償。

此事何須搔首問，九霄雲外色蒼蒼。」

「携手長亭折柳枝，相逢巴蜀忽相離。

風塵有債儒冠累，天地無情仕路歧。
逾限非關民社事，去官偏遇聖明時。

登樓王粲吟懷古，萬里歸心託子規。」

「孤舟江上一帆風，東望滄溟曉日紅。

褫職幾忘科目責，開懷莫放酒杯空！

陶潛歸去遭逢異，潘岳閒居感慨同。

自笑未能灰壯志，毛生親老在家中。」

「空囊難言贖罰愆，浮沉身世祇憑天。

戎旂從事回閭日，官海飄波入蜀年。

此別親朋留後約，他時山水認前緣。

樑間燕子巢營穩，佇盼歸鴻破曉煙。」

這四首詩，本來是個人閒愁之作，卻也一時頗予蜀都文壇以很大的震盪，引起了無限的同情。據說當這些詩句傳到當地頗具名望的楊春樵觀察眼前時，他老人家